

**Année scolaire
2017/2018**

Informations

Ressources didactiques et pédagogiques
Programmation culturelle
Matériel de promotion
Formations

**Année scolaire
2017/2018**

Informations

Ressources didactiques et pédagogiques

„DEUTSCH FÜR SCHULEN“ – APPRENTISSAGE DE L'ALLEMAND EN LIGNE



Deutsch für Schulen est un dispositif en ligne pour l'apprentissage de l'allemand à l'école primaire et au collège, proposé gratuitement à toutes les écoles. Le site s'adresse aux élèves et aux enseignants et met à leur disposition un ensemble de ressources multimédias en allemand présentant des activités attrayantes, ludiques et interactives sélectionnées par le CNED. Les ressources

proviennent de contenus existants sur le web ou sont issues d'une collaboration entre le CNED et son partenaire, le Goethe-Institut.

Un nouveau jeu, réalisé par le Goethe-Institut de Paris en coopération avec le CNED et ayant pour thématique le hand-ball, sera disponible sur la plateforme à partir de janvier 2018.

Univers „Kinder“ : <http://kinder.deutschfurschulen.fr>

Univers „Lehrer“ : <http://lehrer.deutschfurschulen.fr>

Présentation du projet sur le site du Goethe-Institut :

<https://www.goethe.de/ins/fr/de/spr/unt/kum/kin/dfs/20835356.html>

EMPRUNT DE LA MALLETTE « HANS HASE »



Huit mallettes pédagogiques « Hans Hase » sont à la disposition des enseignants qui interviennent aux niveaux maternelle, CP, CE1 et CE2. La mallette peut être récupérée au Goethe-Institut ou bien être envoyée à l'école aux frais du Goethe-Institut. Le retour de la mallette est à la charge de la personne qui l'emprunte.

Format : emprunt de 12 semaines maximum

Public cible : enseignants souhaitant proposer une initiation à l'allemand aux niveaux maternelle, CP, CE1 et CE2

Coût : gratuit

Demande : servicelinguistique-paris@goethe.de

Plus d'infos : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kum/kin.html> (onglet « La mallette Hans Hase »)

STADTRALLYE-APP : RALLYE INTERACTIVE A TRAVERS PARIS

Où habitait l'ange bleu? Quel lien y a-t-il entre des lauréats du Prix Nobel allemands et la pâte d'amande? Quel est l'équivalent allemand de la colonne Morris? Des questions difficiles...auxquelles l'on trouve les réponses lors d'une promenade à travers Paris avec l'application « Stadtrallye-App » du Goethe-Institut. Le rallye débute au Goethe-Institut de Paris et dure environ 2 heures. Il peut être fait indépendamment ou avec les conseils préalables de l'équipe du Département linguistique et pédagogique. Certains des sujets peuvent être approfondis en cours grâce à des ressources pédagogiques spécialement conçus.



Date de sortie : Janvier 2018

Pour plus d'informations : servicelinguistique-paris@goethe.de ou

<https://www.goethe.de/de/spr/ueb/sty.html>

UNTERNEHMEN DEUTSCH

Le projet « Unternehmen Deutsch » (Entreprendre l'allemand) est une passerelle pour évoquer le thème de l'économie en cours d'allemand. Il met en valeur l'importance de la langue allemande sur le marché du travail international. Au fil de six modules regroupés dans un manuel d'enseignement, les élèves apprennent davantage sur l'économie allemande. « Unternehmen Deutsch » est également un projet comprenant différentes étapes pratiques ainsi qu'un concours d'idées entre les lycées qui développent un nouveau produit ou un nouveau service pour une entreprise de leur région qu'ils ont visitée au préalable. A l'aide d'un spot publicitaire ils mettront leur produit/service en lumière. Les meilleures vidéos seront ensuite sélectionnées et récompensées par un jury. Par ailleurs, les élèves particulièrement motivés peuvent postuler pour un stage dans l'une des entreprises partenaires en Allemagne pour lequel ils reçoivent une bourse de 500€ du Goethe-Institut.

Format : Concours entre 10 lycées et des entreprises partenaires

Activités des élèves : Recherches sur des entreprises allemandes et développement d'un concept, d'un produit et de sa commercialisation (simulation) / possibilité de mini-stage en Allemagne (1 semaine)

Durée du projet : octobre 2018 - mai 2019

Inscriptions : à partir de juillet 2018

www.goethe.de/unternehmendeutsch



MOBIL MIT DEUTSCH

Ce matériel de cours de niveau A1/A2 s'adresse tout d'abord aux élèves de filières professionnelles, qui s'apprêtent à entrer dans la vie active ou à faire un stage en Allemagne. L'objectif de la structure et du contenu des modules et chapitres, de même que les explications de méthode didactique de la fiche pédagogique de l'enseignant, est de rendre le cours aussi varié et fonctionnel que possible. L'accent est particulièrement mis sur les compétences des élèves à l'oral.



Pour plus d'informations : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kum/ber/mmd.html>

DEUTSCH IM BERUF

Le Goethe-Institut a développé, en coopération avec l'Education Nationale, des supports de cours intitulés **Deutsch im Beruf – Praktikum in Deutschland**. Ces supports axés sur les **secteurs de l'industrie, du commerce et de l'hôtellerie-restauration** permettront aux élèves ou apprentis en formation professionnelle d'acquérir les connaissances de base nécessaires pour effectuer une période de formation ou un stage dans une entreprise en Allemagne. Les outils ont été conçus pour un niveau A1/A2.

Pour plus d'informations et le téléchargement des supports, consultez notre site internet : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kum/ber/pid.html>



**Année scolaire
2017/2018**

Informations

Programmation culturelle

CINÉALLEMAND9

Février 2018 – Juin 2019



A partir de février 2018, trois nouveaux films allemands parcourront les académies françaises et seront projetés par nos cinémas partenaires dans près de 40 villes. Des dossiers pédagogiques en ligne seront mis à la disposition des enseignants. N'hésitez pas à en parler au cinéma le plus proche de votre établissement, nous prendrons ensuite le relais.

- **Auf Augenhöhe**, de Evi Goldbrunner et Joachim Dollhopf (CM - 6e - 5e)
- **Amelie rennt**, de Tobias Wiemann (collège)
- **Berlin Rebel High School**, film documentaire de Alexander Kleider (lycée)

Format : Films en version originale allemande sous-titrée en français

Coût : entre 2,5€ et 4€

Plus d'infos :

www.goethe.de/cineallemand

servicelinguistique-paris@goethe.de

CONCERT DU GROUPE ALLEMAND ZWEIERPASCH

Judi 25 janvier à 16h au Goethe-Institut de Paris



Zweierpasch est un duo de hip-hop originaire de la zone frontalière (Fribourg-en-Brigau/Strasbourg). A l'occasion de la Journée franco-allemande, le groupe effectue une tournée musicale organisée par le Goethe-Institut dans les villes de Paris, Toulouse et Lyon. Un dossier pédagogique sera mis en ligne sur notre site début janvier.

Format : concert et atelier pour élèves

Public cible : collège et lycée

Lieu : Goethe-Institut de Paris

Date : jeudi 25 janvier 2018, 16h

Coût : entrée libre

Liste d'attente : servicelinguistique-paris@goethe.de

Plus d'infos : <http://zweierpasch.blogspot.fr/>

EXPOSITION « BILDKORREKTUR - BILDER GEGEN BÜRGERÄNGSTE »
Mardi 16 janvier - Samedi 3 février 2018



©Tim Dinter

Autour de la Journée franco-allemande, le Goethe-Institut présente l'exposition d'illustrateurs allemands « Bildkorrektur - Bilder gegen Bürgerängste » qui, dans une approche pédagogique, dénonce les préjugés dont sont notamment victimes migrants et réfugiés. Un accompagnement pédagogique sera proposé.

Coût : entrée libre

Inscription obligatoire : servicelinguistique-paris@goethe.de

EXPOSITION « BEYOND SEEING »

La mode n'est pas seulement un phénomène visuel : on peut la toucher, la sentir et l'écouter. Dans le cadre du projet international BEYOND SEEING, en coopération avec de célèbres écoles de mode et d'art allemande, française, belge et suédoise, le Goethe-Institut de Paris a réuni des étudiants en design et des personnes aveugles ou malvoyantes pour développer ensemble des concepts novateurs en matière de mode et de design. À l'occasion de la Fashion Week et de la Semaine franco-allemande, ces créations seront présentées pour la première fois à Paris lors d'une exposition interactive et multisensorielle. Un large programme interactif et expérimental avec des ateliers, des performances et interventions artistiques accompagnera l'exposition et restituera l'esprit du projet, à savoir dialogue, rencontre et apprentissage commun.

Une offre d'ateliers sur demande est proposée aux groupes scolaires.

Où : WIP Villette

Quand : du 19 au 28 janvier

Réservation indispensable : servicelinguistique-paris@goethe.de

THÉÂTR'ALLEMAND VÔTRE – FESTIVAL ALLEMAND DE THÉÂTRE SCOLAIRE

Pendant 3 jours, environ 60 élèves des écoles PASCH de Rennes, Clermont de l'Oise, Lunéville et Toulouse participent au festival de théâtre scolaire « Théâtr'allemand vôtre ». Le festival sera l'occasion pour les jeunes de jouer les pièces de théâtre qu'ils ont eux-mêmes rédigées et mises en scène, en allemand bien-sûr ! Une particularité cette année est la célébration des 10 ans de l'initiative PASCH (Schulen : Partner der Zukunft). De ce fait, le festival aura comme devise « *Freunde in aller Welt* » et tournera autour des thématiques de l'amitié et du monde comme réseau.

Format : festival de théâtre scolaire en allemand

Lieu : Goethe-Institut Paris

Date : du 4 au 6 avril 2018. Représentations théâtrales le 05 avril 2018 (horaires à confirmer).

Inscriptions : Représentations théâtrales ouvertes à tous. Inscriptions obligatoires auprès de Eva.Joly@goethe.de

Coût : entrée libre

Plus d'infos à venir : www.goethe.de/france/pasch

Théâtrallem v | ô | t | r | e

Concours

Olympiades internationales d'allemand 2018



À vos marques, prêts, partez ! Du **15 au 28 juillet 2018** auront lieu les Olympiades internationales de l'allemand (IDO - Internationale Deutscholympiade) à Fribourg-en-Brigau auxquelles environ 120 jeunes de 60 pays participeront. Dans le même temps, un professeur pour chaque pays participant pourra suivre un séminaire de formation au

Goethe-Institut de Fribourg. Quelles sont les conditions de participation pour les élèves ? Pourront participer les **élèves** qui se seront qualifiés dans l'un des niveaux A2, B1, B2 lors de la première sélection qui aura lieu dans toute la France. Les participants doivent être âgés de 14 ans minimum et de 17 ans maximum le jour du départ. Pour participer à la présélection qui aura lieu dans toute la France, il faut vous inscrire jusqu'au 31 janvier 2018 inclus en passant par le Goethe-Institut le plus proche de votre domicile. Les **professeurs d'allemand** investis peuvent également échanger entre eux lors des IDO et se mettre en réseau à cette occasion. Un professeur par pays accompagnera les deux élèves retenus pour les Olympiades. Sont prévus un séminaire ainsi qu'un riche programme d'accompagnement autour de la langue allemande et la culture (de l'enseignement).

Date : La clôture d'inscription pour la présélection nationale est fixée au mercredi **31 janvier** inclus.

Plus d'informations : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/ver/wet/20609714.html>

**Année scolaire
2017/2018**

Informations

Matériel de promotion

Matériel de promotion de l'allemand pour le primaire et le secondaire disponible au Goethe-Institut

EN ROUTE POUR L'ALLEMAND (PRIMAIRE)



La brochure de promotion « En route pour l'allemand » est publiée par le Goethe-Institut, en coopération avec le ministère français de l'Éducation nationale, ainsi que d'autres partenaires. À travers des devinettes, des jeux et de nombreuses informations sur l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse, elle s'adresse aux élèves en passe de choisir leur première ou seconde langue. En outre, une lettre aux parents les aide dans le choix de la langue étrangère pour leurs enfants.

L'ALLEMAND, UN PLUS (SECONDAIRE)



La nécessité de maîtriser plusieurs langues étrangères est une évidence. Parler l'allemand dans une société de plus en plus tournée vers l'Europe et l'international est un atout pour l'avenir ! La brochure « L'allemand, un plus » a pour objectif d'accompagner au mieux les parents dans le choix des langues étrangères de leur enfant et apporte de nombreux arguments pertinents en faveur du choix de l'allemand à l'école.

L'ALLEMAND, UN ATOUT PROFESSIONNEL



À la veille de leur insertion dans la vie professionnelle, les jeunes sont confrontés à des défis de plus en plus grands. Afin de bien débiter sa carrière, il importe non seulement d'être mobile et flexible, mais également d'acquiescer tôt des compétences et de bien maîtriser les langues étrangères. Pour les jeunes Européens, parler allemand est souvent un atout déterminant sur le marché du travail. Les Instituts Goethe en France ont développé des offres adaptées aux besoins actuels du monde du travail, soutenant ainsi les jeunes adultes sur la voie de leur avenir professionnel. La palette s'étend du cours d'allemand et des projets élaborés en coopération avec des entreprises allemandes aux cours spécifiques préparant aux séjours professionnels ou aux semestres d'étude à l'étranger.

Le matériel peut être retiré gratuitement dans tous les Instituts Goethe ou les maisons franco-allemandes en France, ou envoyé par la poste, avec participation aux frais de port par l'établissement. Les commandes peuvent être adressées à : servicelinguistique-paris@goethe.de ou par notre site internet : <http://www.goethe.de/france/materielpromo>

**Année scolaire
2017/2018**

Informations

Formations

Formation destinée aux enseignants du second degré

Formation hybride

Tâches, exercices, interaction – DLL volume 4



Le Goethe-Institut France propose à partir de mars 2018 une série de formations hybrides sur la base de l'ouvrage « Deutsch lehren lernen » qui a été développé par le Goethe-Institut pour la formation continue des enseignants d'allemand du monde entier. Nous traiterons dans

cette formation le volume 4 « Aufgaben, Übungen, Interaktion » sur 12 semaines. Elle sera accompagnée de trois journées de formation en présentiel, dont la première se fera sur une journée complète et les deux suivantes sur une demi-journée. La formation sera proposée dans le Goethe-Instituts de Paris.

Thèmes

Dans ce module, nous nous questionnons sur nos pratiques d'enseignements et revisitons des bases théoriques : c'est quoi exactement, des exercices et des tâches ? Quelles formes d'interactions connaissons-nous et quels processus sociaux et quelles routines ont lieu au sein d'un groupe d'apprenants ? Nous vous proposons de trouver de nouvelles perspectives sur vos façons de travailler. Comment puis-je mieux motiver mes élèves avec une offre différente d'exercices et de tâches ? Quelles sont les méthodes créatives pour rendre les élèves plus actifs en expression orale et production écrite que je connais et que je voudrais connaître ? Comment est-ce que je planifie un projet ?

Méthode

La méthode des formations DLL est basée sur la recherche actionnelle et les formes de travail coopératives. Les compétences et les expériences sont au centre de ce travail orienté sur la pratique de l'enseignement : nous apprenons en observant notre propre enseignement, discutons et échangeons entre collègues. Ainsi, le cœur de la formation sera un mini-projet que vous mènerez en explorant votre propre enseignement à l'aide de l'observation d'autres collègues de la formation avec lesquels vous formerez un groupe de travail. Vous réaliserez tous un petit projet qui sera en lien avec la thématique de la formation avec le but d'essayer de nouvelles méthodes, de changer des routines et de voir votre enseignement sous une nouvelle perspective.

Durée : 12 semaines de mars / début juin. 3 journées en présentiel (une journée et deux demi-journées).

Lieu : en ligne / Goethe-Institut de Paris, 17 avenue d'Iéna, 75116 Paris

Nombre minimum de participants : 10

Plus d'informations :

https://www.goethe.de/ins/fr/fr/ver.cfm?fuseaction=events.detail&event_id=21108767